



# L'AMI MONTAGNARD

*octobre 2005*

32, bd. Carl-Vogt 1205 Genève T+4122 3210048

**sports  
aventure  
genève**



## OCTOBRE

**vendredi 10 à mardi 14**  
- Les Calanques (escalade)

**dimanche 12**  
- Col du Niard  
(randonnée pédestre)  
- VTT (loisirs)

**dimanche 19**  
- Randonnée «mélèzes»  
(randonnée pédestre)

**samedi 25**  
- Soirée annuelle à Athenaz

**dimanche 26**  
- Montagne de Sulens  
(randonnée pédestre)

## NOVEMBRE

**samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2**  
- Sainte-Victoire (escalade)

**dimanche 2**  
- Rando gastro (randonnée  
pédestre)

**vendredi 7 à dimanche 9**  
- Escalade dans le sud  
(escalade)

**samedi 8 et dimanche 9**  
- Montée travaux au chalet  
(sortie prévue initialement  
les 24 et 25 septembre)

**mardi 25**  
- Assemblée générale

## DÉCEMBRE

**mardi 16**  
- Arbre de Noël

## VOUS ÊTES FORMIDABLES...

Je pense être en ce moment le plus heureux des trésoriers de club. En effet, suite à vos promesses de dons, vous avez répondu sans retard à l'invitation de virement. Alors qu'un délai jusqu'à fin septembre était proposé, à mi-septembre les 97% des montants promis étaient déjà arrivés sur notre compte. Plusieurs membres ont même versé davantage que le montant annoncé.

Les entreprises et les collectivités publiques (communes, Etat de Genève) ont aussi respecté leur engagement.

Le comité a pris connaissance de ces données avec joie puisque cet engouement de paiement démontre, si besoin était, que ce projet est fédérateur et que les membres y croient.

Par ailleurs, plusieurs personnes du Club ont pris contact avec moi pour demander comment elles pouvaient encore se joindre à ce projet bien qu'elles aient manqué la phase des promesses. Il n'y a rien de plus simple: même sans annonce préalable, toute personne peut encore virer une somme sur notre compte postal 12-1799-1 en précisant sur le bulletin de versement la mention «local» ou «MAM» (Maison des Amis montagnards).

Il est vrai que plus le Club disposera de fonds pour la mise en état du local, plus ce dernier pourra être adapté à nos besoins.

Encore une fois, un grand merci à tous les membres qui ont contribué à ce succès et à ceux qui s'apprêtent à le faire.▲▲

Le trésorier



## SOMMAIRE

Edito	3
Communications	4
Chalet	9
Anciens	11
Récit	14

**Ont participé à ce numéro:** R. Assael, I. Heck, D. Mabut, A. Philipp, D. Roth.

**Couverture:** Arête Mittelleggi, Eiger (Photo: Marc Scharrer)

# RÉSERVATION DU CHALET POUR LES TROIS PROCHAINS MOIS

Octobre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
Novembre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
Décembre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		

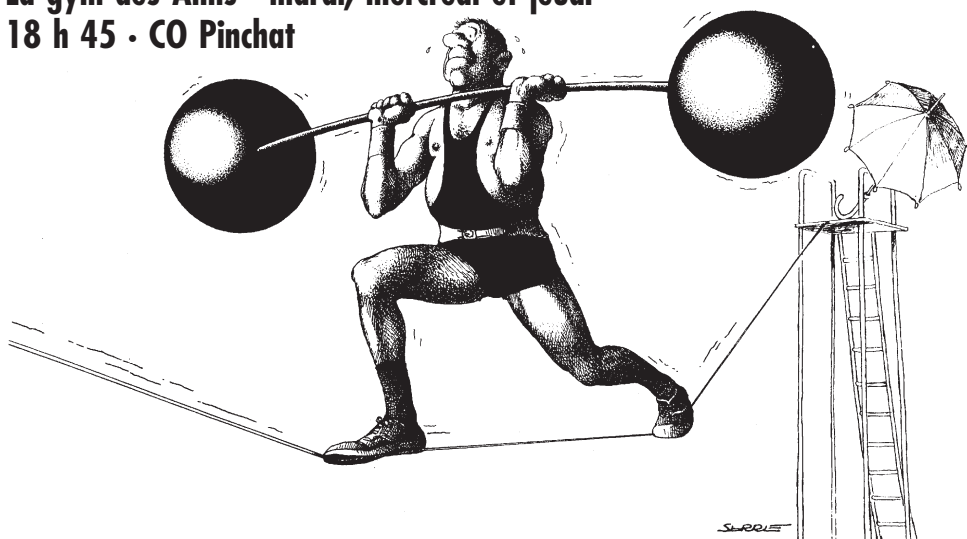
situation au 17 septembre 2003

**Légende:** 3 Libre 1 Places disponibles 16 Occupé

Pour réserver:

Pierre Béné - Tél. 022 794 89 27 (sauf dimanche) ou pierre.bene@physics.unige.ch

**La gym des Amis • mardi, mercredi et jeudi**  
**18 h 45 • CO Pinchat**



**Rappel • Rappel • Rappel • Rappel • Rappel • Rappel • Rappel • Rappel**

Il est encore temps de vous inscrire à la soirée annuelle qui aura lieu le samedi 25 octobre à la salle communale d'Athenaz. L'inscription se fait par le paiement sur le compte de la commission loisirs (Amis Montagnards 12-12672-5).

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cher(e)s Ami(e)s,

J'ai le plaisir de vous convier à l'assemblée générale annuelle du :

**mardi 25 novembre 2003 à 20 h 30 à la Brasserie Tivoli  
(Rampe Quidort, Acacias)**

C'est un moment important, permettant de vous présenter les rapports de nos activités, rythmés par l'humour, illustrés par des diapositives et de participer à l'élection des membres du comité. Cette assemblée sera précédée du traditionnel repas, dès 19 h, au même endroit.

Venez nombreux.▲▲

---

## Ordre du jour :

1. Rapport des présidents des commissions.
2. Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes.
3. Rapport du président.
4. Election du vice-président.
5. Election des membres du comité.
6. Nomination des vérificateurs des comptes.
7. Hommage à nos membres ayant 25 ans de sociétariat.
8. Divers.

## Liste des membres du comité soumise à votre approbation :

Vice-président :	Denis MÉGEVAND
Trésorier :	Daniel ROTH
Fichier :	André KORTMÖLLER
Bulletin :	Emmanuel ROSSI
Chalet :	Damien MABUT
Loisirs :	Isabelle TERRIER
Randonnée à ski :	Michel PHILIPP
Ski de fond :	Yves OESTREICHER
Gymnastique :	Antje SCHMITT
Alpinisme et escalade :	Paul TRUNZ
Randonnée pédestre :	Cathy VIGNY
Ski et surf :	Manuel SANCOSME
Jeunesse :	André PHILIPP

Je rappelle que Robert ASSAEL a été élu l'année passée pour deux ans en qualité de président.



Des menuisiers qui aiment leur métier

# DELL'ACQUA S.A.

*Pierre Marti, directeur*

Agencement de magasins - Menuiserie - Ebénisterie  
Thermovitrage - Fenêtre PVC

37, ch. J.-Philibert-de-Sauvage - 1219 Châtelaine/GE - Tél. 022 796 15 88

**TOUT POUR LE SPORT**

# MB sports

MARCEL BRUNNER

**4, ch. de la Fontaine 1224 Chêne-Bougeries Tél. 022 349 26 87**

**Maréchal s'adapte  
à vos besoins.**



(CH) Gare des Eaux-Vives

2, av. de Chamonix ♦ Tél. 022 849 0 849

(F) Gare d'Annemasse

17, place de la Gare ♦ Tél. 04 50 87 27 10

## Fiduciaire Privée S.A.

**Bernard ZIHLMANN, Administrateur**

Comptabilités - Bilans - Révisions - Fiscalité - Gestions

37, rue Vautier, 1227 Carouge

Téléphone 022 342 00 20



# BOULANGERIE-PÂTISSERIE WOLFI)BERG

CHAMPION D'EUROPE  
DE LA BOULANGERIE 1999

5, PLACE DU TEMPLE CAROUGE  
TÉL 342 32 19 FAX 300 27 04  
MAÎTRISE FÉDÉRALE



Venez participer à notre traditionnel Tournoi d'automne.  
Mais attention à la date! : **mercredi 12 novembre 2003**

à notre local : café-restaurant du Tennis-Club Carouge  
42, ch. Charles-Poluzzi - 1227 Carouge.

**Début du tournoi: 20 heures** - Restauration dès 19 heures.

Org. : J. Dumont, Cl. Mino, J. Ortelli

# TOURNOI DE J♠SS

---

**LES AMIS AUX QUATRE VENTS**



Isabelle, Nicolas, Victor, Antoine et Mathilde à Cuba

**Terres d'Aventures**  
EQUIPEMENT DE RANDONNÉE & TREKKING

- Chaussures de marche
- Articles de voyages
- Vêtements outdoor
- Sacs de couchage
- Raquettes à neige
- Topographie
- Sacs à dos
- Tentes

**Terres d'Aventures**  
5, Rue Pré-Jérôme  
1205 Genève  
Tél. 022.320.67.29  
lu-ve : 10H00 - 18H30  
sa : 9H00 - 17H00

# Libérez-vous!



**Vous portez des lunettes de lecture? Testez gratuitement les verres Varilux pendant 1 semaine chez votre Spécialiste Varilux. Essayez, vous verrez bien!**

 **VARILUX**  
[www.varilux.ch](http://www.varilux.ch)

**Lunetterie  des Rois**

Lunettes de glacier avec/sans correction optique, altimètres, boussoles, GPS  
Paul Trunz, bd de Saint-Georges 75, Genève, 022 329 75 95, [info@lunetteriedesrois.ch](mailto:info@lunetteriedesrois.ch)





*André au pinceau...*

## INFORMATION DE LA COMMISSION CHALET

La montée travaux annoncée les 24 et 25 septembre est annulée et remplacée par le **week-end des 8 et 9 novembre**.

Ce printemps, nous avons décidé de remettre en état le chalet, malheureusement enlaidi par toujours plus de graffitis!

Ces travaux ont débuté en mai et nous comptons les terminer avant la saison d'hiver. Pour ce faire, nous

avons besoin de vous qui savez tenir en main une ponceuse ou un pinceau.

Par tél. au 022 343 81 56 ou par E-mail [dmabut@nsef.ch](mailto:dmabut@nsef.ch), confirmez votre participation.

Un jour sur deux, c'est déjà super. Si vous venez les deux jours vous gagnez le repas du samedi soir.

Alors une petite croix dans votre agenda et au plaisir de vous voir début novembre.

Merci d'avance.▲▲

Damien Mabut  
et André Philipp



*Sonia à la faucheuse mécanique...*

Produits chimie fine et industrielle - Produits piscines

# IDEAL CHIMIC

Produits chimico-techniques et d'entretien - Huiles minérales et synthétiques

Pierre et Marc Berthier

Tél. 022 307 11 80

Route de Saint-Julien 34 - 1227 Carouge

Fax 022 343 38 68

CONSTRUCTIONS BOIS  
CHARPENTE - ISOLATIONS  
LAMBRISSEMENTS

## Entreprise Duret sa



MENUISERIES INTÉRIEURES  
AGENCEMENTS - RÉNOVATIONS  
ESCALIERS

107, avenue de Thônex  
CH-1231 Conches/Genève  
Tél. 022 703 40 90 - Fax 022 703 40 98

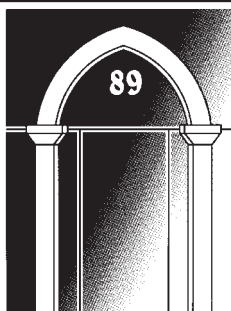
## R. SAVOY S.A.

Concessionnaire des S.I.G.



### Entreprise générale d'électricité

Toutes installations électriques : • Courant fort  
• Téléphone et informatique • Audio-visuel  
• Dépannage 24h/24h • Vente et réparation lustrerie  
Bd Carl-Vogt 85 - dépôt, Rue de la Marbrerie 7 - atelier  
Rue de la Marbrerie 5 - bureaux, 1227 Carouge  
Tél. +41 22 300 11 11, Fax +41 22 300 20 20  
e-mail : r.savoy@savoy-sa.ch



## POMPES FUNÈBRES A. MURITH S.A.

DEPUIS 1888, AIDE LES FAMILLES EN DEUIL

Salons funéraires privés  
Accueil - Visites - Recueillement

89, BD DE LA CLUSE - GENEVE  
TELEPHONE 24H./24. 809 56 00



## BESSON DUMONT

AGENCE IMMOBILIERE  
MAISON FONDÉE EN 1871

AGENCE PRINCIPALE GENERALI - ASSURANCES TOUTES BRANCHES  
5, bd du Théâtre - 1204 Genève - Tél. 022 310 00 88

## LES ANCIENS AU MOYEN ÂGE



Photos: R. Assat

Près de 50 «anciennes» et «anciens» (plus de 50 ans de sociétariat chacun!) ont participé le 3 septembre 2003 à un véritable voyage dans le temps: départ à l'aube (ou presque) de Genève pour Mâcon où nous avons été pris en charge par une guide locale que l'on suivrait

n'importe où, tellement elle était captivante et... charmante: elle nous a fait découvrir le Mâconnais, une cave vinicole et les fouilles de Cluny, avant de nous convier à un repas médiéval des plus animé.



*Louis (bientôt 98 ans), sous le charme de la dégustation...*

*Merci Claude*



Un tout grand merci à Claude, notre bien généreux et fidèle organisateur, qui nous a malheureusement annoncé que cette sortie serait la dernière organisée par ses soins; espérons qu'il s'agit d'une fausse sortie et que nous le retrouverons l'année prochaine

**TRADITION  
& MODERNITE**

**CLINIQUE  
LA COLLINE**

GENÈVE

Avenue de Beau-Séjour, 6 - 1206 Genève  
Tél. 022 7 022 022 - [www.Jacolline.ch](http://www.Jacolline.ch)

## **BOSSON**

Combustibles et chauffages

6, ch. de la Marbrerie - 1227 Carouge  
Téléphone 022 343 89 50

**RÉVISION DE CITERNES - MAZOUT  
BOIS DE CHEMINÉE**

Chaleureusement vôtre, Louis BERTHET

PLOMBERIE - FERBLANTERIE

## **DEVILLE**

30 bis, rue des Grottes  
Tél. 022 733 88 27

L'entreprise au travail de qualité

**Bouilleurs électriques et à gaz**



### **GARIN FRÈRES**

Installation sanitaire - Dépannage  
Couverture ferblanterie - Entretien toiture

9C, ch. Mouille-Galand  
1214 VERNIER/GE  
Tél. & fax 022 341 12 25  
Natel 07960 60 555

deville  
en villages  
assure  
bon chauffage!



4, ch. du Moulin-des-Frères  
1214 Vernier/Genève  
Tél. 022 795 05 05

**mino**

### **INSTALLATIONS THERMIQUES**

14, chemin Pré-Fleuri · 1228 PLAN-LES-OUATES  
Tél. 022 884 52 00 · Fax 022 884 52 99  
E-mail: [info@cfmino.ch](mailto:info@cfmino.ch)

**DÉPANNAGE 24 H / 24 H**

ENTREPRISE TAILLE DE PIERRES

## **MELLO & FILS S.A.**

Monuments funéraires

20, rue des Moraines - 1227 Carouge - Tél. 022 342 22 74 - Fax 022 342 77 71

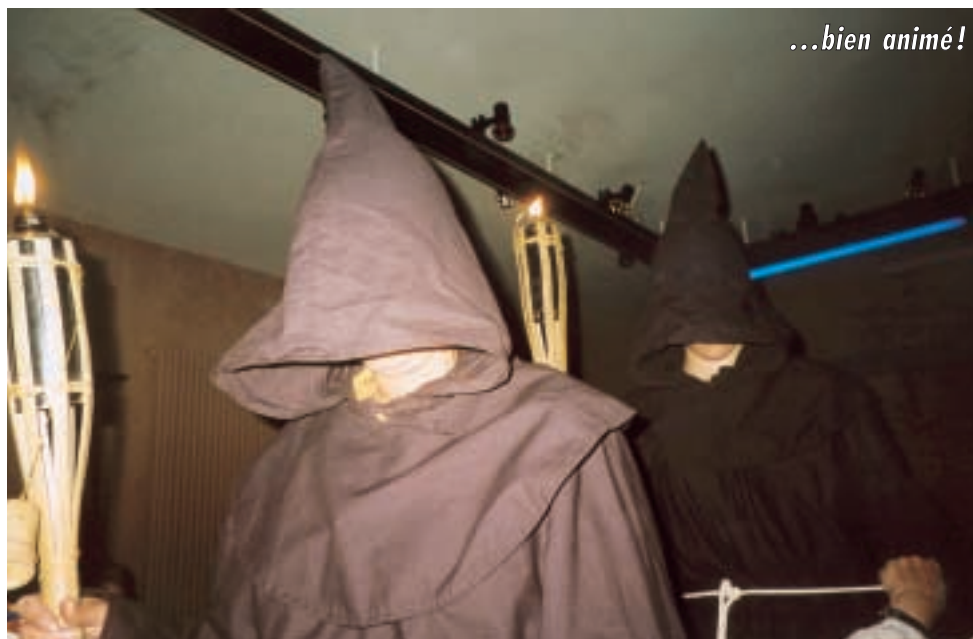




*Le repas médiéval...*

pour de nouvelles aventures. Le comité tient à continuer à réunir nos anciens qui font aussi les Amis Montagnards; ils sont d'ailleurs les bienvenus aux autres activités, telles la journée amicale, la soirée annuelle, le tournoi de jass et l'assemblée générale.▲

*Robert*



*...bien animé!*



## COURSE EN SAVOIE DES 26 ET 27 JUILLET 2003

Le rendez-vous est fixé à 13h 00 devant le Bureau des autos. Nous sommes huit (Pierre, Georges, Denyse, Frédéric, Anna, Dietlinde, Alain et Isabelle) à nous mettre en route pour Sainte-Foy Tarentaise, le pays de Denyse. Il faut compter près de trois heures depuis Genève pour arriver à Bonconseil (au-dessus de Sainte-Foy), point de départ de notre week-end de marche. Chacun s'équipe, et c'est le départ pour le refuge de Le Monal. Nous entamons une agréable montée dans la forêt et au frais! Pendant ce temps, Georges a disparu et demeure introuvable le temps de la montée. Denyse tente à plusieurs reprises de le rejoindre via le portable, en vain. A l'arrivée au hameau de Le Monal (1850 m), toujours pas de Georges.

Après environ une heure et demie de marche, nous atteignons le hameau, entouré d'une paroi rocheuse d'un côté et de forêts de l'autre. Le paysage est magnifique et le temps calme. Enfin, Georges réapparaît peu avant le souper. Il avait fait sa petite sieste quelque part en forêt... Au refuge, la famille Arnaud nous accueille chaleureusement. En fait de refuge, on se trouve devant un charmant chalet aménagé au fil du temps par les Arnaud en refuge de 15 places (on est loin des refuges-dortoirs de 60 ou 80 places!), avec même une douche, quel luxe! Le soir, ambiance conviviale autour de spécialités savoyardes concoctées par le patron et la patronne, succulente polenta et non moins délicieux gratin de crosets... Sans oublier les desserts maison à vous mettre l'eau à la bouche.

Le lendemain, les choses sérieuses commencent... La météo annonce de la pluie et des orages pour le courant de la journée. Ira ou ira pas au col du Rocher Blanc? Mais comme il fait beau, il est décidé que nous ferons le circuit. Le col du Rocher Blanc se situe à la frontière entre la France et l'Italie.

La montée, assez soutenue dès le départ, se fait à l'ombre et dans la forêt. Plus haut, le chemin s'élargit et nous débouchons sur le vaste plateau de Balme, avec le lac du Clou - presque vide - en contrebas. Nous laissons à notre droite le glacier des Balmes et passons à côté d'une fromagerie d'alpage, où certains d'entre nous craquent pour des fromages délicieux, entre autres de chèvre. Mais il faut continuer... et le sentier se fait à nouveau plus raide, les pâturages cèdent peu à peu la place aux pierriers et aux rochers. De vert, le paysage devient gris-brun. Grâce aux nuages, nous pouvons progresser sans chaleur excessive... Enfin, au bout de trois bonnes heures, nous voici au col du Rocher Blanc, à 2833 mètres d'altitude (après vérification sur la carte!). La vue sur les alpes de Savoie et notamment sur le Mont Pourri est magnifique, mais le brouillard de l'autre côté du col nous empêche de voir le versant italien et la vallée d'Aoste. Comme le sentier que nous devons emprunter descend en partie sur l'Italie et qu'il demeure invisible, nos valeureux chefs de course suggèrent que le mieux, finalement, est de passer devant la pointe d'Archeboc, donc sur le versant où nous nous trouvons déjà. Un pierrier en dévers rend cependant le passage assez délicat - mais l'expérience des anciens Amis donne confiance aux nouveaux...

L'idée était au départ de poursuivre pour rejoindre le sentier qui conduit au Lac Noir. Celui-ci ne pouvant toutefois être atteint que si nous avons passé par l'Italie, nous devons rester sur ce même versant et Denyse suggère de descendre à travers les pâturages. La balade étant loin d'être terminée, il est décidé de faire un arrêt pique-nique très bienvenu. Un vent frais s'est levé. Georges trouve le moyen de

refaire une petite sieste, confortablement calé. Ce n'est qu'après plusieurs demandes insistantes de la part de ses Amis qu'il consent à repartir, mais après lui avoir laissé le temps de se réveiller, de se préparer, de se lever, etc. etc.

Plus tard, nous parvenons par la descente à travers les pâturages à retrouver le sentier qui doit nous conduire au col de l'Aiguille, à 2450 mètres. Encore une belle montée en perspective, après un bon moment de sentier en dévers au-dessus du lac du Clou par son versant ouest. Le temps commence toutefois à changer; un ou deux coups de tonnerre se font entendre alors que nous ne sommes pas encore au col. Pendant ce temps, Pierre et Denyse s'aperçoivent que Georges est à nouveau invisible... Ils sont perplexes: où est-il encore passé? Un peu plus haut, on distingue une silhouette familière et c'est le susnommé, rigolard, que nous retrouvons et qui nous montre le petit parcours perso qu'il s'était choisi.

Après encore deux bonnes heures de montée depuis le fond de la vallée, c'est l'arrivée au col de l'Aiguille. Nous sommes à nouveau récompensés par la vue splendide sur les massifs de la Tarentaise, mais ne tardons pas trop à redescendre - par la piste noire - car le temps commence à se gâter. Arrivés en bas de ladite piste, les Amis s'octroient une pause désaltérante avant d'entamer le dernier bout jusqu'à Bonconseil, notre point de départ comme je le disais au début de ce récit, que nous atteignons au terme d'environ une heure et demie de bonne descente depuis le col de l'Aiguille. La balade se termine sous la pluie et l'orage et les K-Ways et pèlerines sont extraits des sacs in extremis!

Un week-end qui aura laissé à notre groupe d'Amis un excellent souvenir avec pour cadre grandiose les montagnes de Savoie. ▲▲

Isabelle Heck



**PP**

1200 Genève 2

Chang. d'adr. et numéros  
non distribués à remettre à  
A. KORTMÖLLER, 20, ch.  
Pré-Cartelier, 1202 Genève

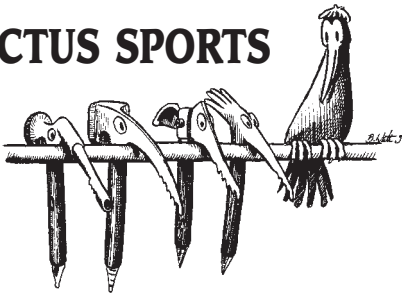
## Imprimerie des Bergues P. et J. Chevalier

Offset, Typo, Thermogravure,  
Impression numérique

Rue Saint-Joseph 18 Tél. 022 343 17 76 [www.bergues.ch](http://www.bergues.ch)  
1227 Carouge Fax 022 300 17 76 [info@bergues.ch](mailto:info@bergues.ch)



## CACTUS SPORTS



Bernard WIETLISBACH

Rue du Pont-Neuf 4  
1227 Carouge

Téléphone 022 300 30 01

Téléfax 022 300 30 09

Lu, Ma, Je: de 9 h à 19 h

Me et Ve: de 8 h à 18 h 30

Samedi: de 10 h à 16 h

## AMIS MONTAGNARDS

Club fondé en 1898  
Section de ski affiliée à la F.S.S.

CP 5247 · 1211 Genève 11 · CCP 12-1799-1 · Site internet : [www.amis.ch](http://www.amis.ch)  
Réunions le mardi dès 19 h 30 au Café-restaurant du Tennis-Club de Carouge,  
Chemin Charles-Poluzzi 42, Carouge, tél. 022 342 52 51

.....  
**Président:** Robert Assael, rue de l'Athénée 35, 1206 Genève, 022 319 11 26 (prof.)

**Vice-président:** Denis Mégevand, IF ch. des Pontets, 1291 Commugny, 022 776 23 07

**Rédacteur:** Emmanuel Rossi, Route d'Annecy 56A, 1256 Troinex, 022 346 44 63 (privé), 022 705 04 79 (prof.)  
.....

**Trésorier:** Daniel Roth, 022 880 07 00

**Rando. pédestre:** Cathy Vigny, 022 757 40 44

**Fichier:** André Kortmoeller, 022 734 06 52

**Loisirs:** Isabelle Terrier, 022 750 12 80

**Ski et surf:** Manuel Sancosme, 022 753 40 09

**Jeunesse:** André Philipp, 022 757 62 28

**Ski de fond:** Yves Oestreicher 022 758 16 06

**Gymnastique:** Antje Schmitt, 022 784 67 37

**Rando. à ski:** Michel Philipp, 022 342 97 10

**Chalet:** Damien Mabut, 022 343 81 56

**Alpinisme:** Paul Trunz, 022 346 56 29

